



Warszawa, 21 stycznia 2019 r.

PREZES
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI
Maciej Bando

DRR.WAR.7128.2.2018.BPe

DECYZJA

Na podstawie art. 6 ust. 1 i ust. 2 lit. a w zw. z art. 5 ust. 1 w zw. z art. 40 ust. 6 oraz art. 6 ust. 2 lit. a) Rozporządzenia Komisji (UE) 2017/1485 z dnia 2 sierpnia 2017 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące pracy systemu przesyłowego energii elektrycznej (Dz. Urz. UE L 220 z 25.08.2017, s. 1), dalej jako: „rozporządzenie SO GL”, w zw. z art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2018 r. poz. 2096 z późn. zm.)

po rozpatrzeniu wniosku

Polskich Sieci Elektroenergetycznych Spółka Akcyjna z siedzibą w Konstancinie Jeziornej, zawartym w piśmie z dnia 9 marca 2018 r. (znak: DP-PR-WK.7113.1.2017.10) o zatwierdzenie propozycji dotyczącej kluczowych wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów odpowiedzialności zgodnie z art. 40 ust. 6 rozporządzenia SO GL, określonej w dokumencie zatytułowanym: „Propozycja wszystkich OSP w sprawie kluczowych wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów odpowiedzialności (KORRR) dotyczących wymiany danych zgodnie z art. 40 ust. 6 Rozporządzenia Komisji (UE) 2017/1485 z dnia 2 sierpnia 2017 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące pracy systemu przesyłowego energii elektrycznej” (tłumaczenie na język polski), w oryginalnym brzmieniu: „All TSOs' proposal for the Key Organisational Requirements, Roles and Responsibilities (KORRR) relating to Data Exchange in accordance with Article 40 (6) of Commission Regulation (EU) 2017/1485 of 2 August 2017 establishing a Guideline on Electricity Transmission System Operation”, uzupełnionego pismem z dnia 8 czerwca 2018 r. (znak: Z-333-DP-PR-WK.7113.1.2017.14)

postanawiam

zatwierdzić propozycję dotyczącą kluczowych wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów odpowiedzialności zgodnie z art. 40 ust. 6 rozporządzenia SO GL, określonej w dokumencie zatytułowanym: „Propozycja wszystkich OSP w sprawie kluczowych wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów odpowiedzialności (KORRR) dotyczących wymiany danych zgodnie z art. 40 ust. 6 Rozporządzenia Komisji (UE) 2017/1485 z dnia 2 sierpnia 2017 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące pracy systemu przesyłowego energii elektrycznej”, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.



UZASADNIENIE

Pismem z dnia 1 marca 2018 r. (DP-PR-Wk.7113.1.2017.10) operator systemu przesyłowego elektroenergetycznego Polskie Sieci Elektroenergetyczne Spółka Akcyjna z siedzibą w Konstancinie Jeziornej (dalej: „PSE S.A.”), wystąpił z wnioskiem do Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki (dalej: „Prezes URE”) o zatwierdzenie propozycji dotyczącej kluczowych wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów odpowiedzialności zgodnie z art. 40 ust. 6 rozporządzenia SO GL, określonej w dokumencie zatytułowanym: „All TSOs’ proposal for the Key Organisational Requirements, Roles and Responsibilities (KORRR) relating to Data Exchange in accordance with Article 40 (6) of Commission Regulation (EU) 2017/1485 of 2 August 2017 establishing a Guideline on Electricity Transmission System Operation” (dalej jako: „propozycja”). Wniosek ten został uzupełniony pismem z dnia 8 czerwca 2018 r. (znak: Z-333-DP-PR-WK.7113.1.2017.14) zawierającym tłumaczenie przysięgłe na język polski powyższego dokumentu. Tytuł przetłumaczonego dokumentu: „Propozycja wszystkich OSP w sprawie kluczowych wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów odpowiedzialności (KORRR) dotyczących wymiany danych zgodnie z art. 40 ust. 6 Rozporządzenia Komisji (UE) 2017/1485 z dnia 2 sierpnia 2017 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące pracy systemu przesyłowego energii elektrycznej”.

Zgodnie z art. 40 ust. 6 rozporządzenia SO GL w terminie sześciu miesięcy od wejścia w życie tego rozporządzenia wszyscy OSP (operatorzy sieci przesyłowej) wspólnie ustalają kluczowe wymogi organizacyjne, funkcje i zakresy odpowiedzialności dotyczące wymiany danych. Powyższe wymogi organizacyjne, funkcje i zakresy odpowiedzialności uwzględniają i uzupełniają, w stosownych przypadkach, warunki ruchowe dla metody przekazywania danych dotyczących wytwarzania i zapotrzebowania opracowanej zgodnie z art. 16 rozporządzenia (UE) 2015/1222. Mają one zastosowanie do wszystkich przepisów dotyczących wymiany danych zawartych w niniejszym tytule i obejmują wymogi organizacyjne, funkcje i zakresy odpowiedzialności odnośnie do następujących aspektów:

- a) obowiązków OSP w zakresie niezwłocznego zgłaszania wszystkim sąsiednim OSP wszelkich zmian nastaw zabezpieczeń, limitów termicznych i zdolności technicznych na połączeniach równoległych pomiędzy ich obszarami regulacyjnymi;
- b) obowiązków OSD (operatorów sieci dystrybucyjnych) przyłączonych bezpośrednio do systemu przesyłowego w zakresie powiadamiania OSP, do których są przyłączeni, w uzgodnionych ramach czasowych o wszelkich zmianach danych i informacji na podstawie niniejszego tytułu;
- c) obowiązków sąsiadujących OSD lub pomiędzy OSD na wejściu do systemu i OSD na wyjściu z systemu w zakresie wzajemnego powiadamiania w uzgodnionych ramach czasowych o wszelkich zmianach danych i informacji na podstawie niniejszego tytułu;
- d) obowiązków SGU (z ang. *significant grid users*, znaczących użytkowników sieci) w zakresie powiadamiania swoich OSP lub OSD w uzgodnionych ramach czasowych o wszelkich istotnych zmianach danych i informacji ustalonych na podstawie niniejszego tytułu;
- e) szczegółowej treści danych i informacji ustalonych na podstawie niniejszego tytułu, łącznie z głównymi zasadami, rodzajem danych, środkami łączności, formatami i normami, które należy stosować, harmonogramem i zakresami odpowiedzialności;
- f) znaczników czasu i częstotliwość dostarczania danych i informacji, które mają być przekazywane przez OSD i SGU, do wykorzystania przez OSP w różnych ramach czasowych.



Należy określić częstotliwość wymian informacji w zakresie danych w czasie rzeczywistym, danych graficznych i danych strukturalnych; oraz

g) formatów raportowania danych i informacji ustalonych na podstawie niniejszego tytułu.

Stosownie do art. 11 ust. 1 rozporządzenia SO GL przedmiotowa propozycja została skonsultowana przez wszystkich operatorów z zainteresowanymi stronami, w tym właściwymi organami każdego państwa członkowskiego. Konsultacje przeprowadzono w okresie od dnia 31 października do dnia 1 grudnia 2017 r.

Następnie propozycja dotycząca metody tworzenia wspólnego modelu sieci (ostateczna wersja datowana na dzień 27 lutego 2018 r.) została przekazana organom regulacyjnym wraz z odrębnym dokumentem zawierającym należyte uzasadnienie przyczyn uwzględnienia lub nieuwzględnienia uwag będących wynikiem konsultacji. Ostatni organ regulacyjny otrzymał przedmiotową propozycję w dniu 6 kwietnia 2018 r.

W związku z dużą ilością nierozwiązanych kwestii oraz kwestii, które musiały zostać wyjaśnione w przedłożonej propozycji KORRR, wszystkie organy regulacyjne zgodziły się 23 lipca 2018 r., aby wystosować wezwanie do zmiany propozycji KORRR przez poszczególne krajowe organy regulacyjne w terminie do 15 sierpnia 2018 r. Pismem z dnia 14 sierpnia 2018 r., Prezes URE wezwał PSE S.A. do uzupełnienia propozycji KORRR o zmiany uzgodnione przez wszystkie organy regulacyjne.

Wszystkie OSP winny przedłożyć poprawioną zgodnie z wezwaniem propozycję KORRR w terminie dwóch miesięcy, zgodnie z art. 7 ust. 1 rozporządzenia SO GL. Licząc od tego terminu, krajowe organy regulacyjne mają dwa miesiące na wydanie decyzji dotyczącej poprawionej propozycji. Ostatni krajowy organ regulacyjny otrzymał propozycję KORRR w dniu 20 listopada 2018 r., która jest datowana na 1 października 2018 r. Natomiast Prezes URE otrzymał poprawiony wniosek PSE S.A. z datą 12 października 2018 r. w dniu 22 października 2018 r.

Tym samym operatorzy wypełnili obowiązek wynikający z art 5 ust. 1 rozporządzenia SO GL, zgodnie z którym operatorzy systemów przesyłowych opracowują warunki i metody wymagane niniejszym rozporządzeniem i przedkładają je do zatwierdzenia właściwym organom regulacyjnym (...), w odpowiednich terminach przewidzianych w rozporządzeniu.

Stosownie do art. 6 ust. 1 rozporządzenia SO GL każdy organ regulacyjny zatwierdza warunki lub metody opracowane przez OSP zgodnie z ust. 2 i 3 tego artykułu. Z kolei na podstawie art. 6 ust. 2 rozporządzenia SO GL propozycje dotyczące najważniejszych wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów odpowiedzialności odnośnie do wymiany danych dotyczących bezpieczeństwa pracy podlegają zatwierdzeniu przez wszystkie organy regulacyjne Unii, a państwo członkowskie może przedstawić odpowiedniemu organowi regulacyjnemu opinię na ich temat.

Jednocześnie zgodnie z art. 6 ust. 7 rozporządzenia SO GL w przypadku gdy zatwierdzenie warunków lub metod wymaga decyzji więcej niż jednego organu regulacyjnego, właściwe organy regulacyjne konsultują się między sobą, ściśle ze sobą współpracują i koordynują swoje stanowiska w celu osiągnięcia porozumienia.

Efektem wzajemnych konsultacji, ścisłej współpracy i wspólnej koordynacji wszystkich organów regulacyjnych Unii Europejskiej zostało osiągnięte porozumienie. Porozumienie osiągnięto w ramach Forum Organów Regulacyjnych (Energy Regulators' Forum), co znalazło odzwierciedlenie w dokumencie z dnia 19 grudnia 2018 r. zatytułowanym „Approval by All Regulatory Authorities Agreed at the Energy Regulators' Forum on the All TSO's Proposal for the Key Organisational



Requirements, Roles and Responsibilities (KORRR) relating to Data Exchange in accordance with Article 40(6) of Commission Regulation (EU) 2017/1485 of 2 August 2017 establishing a Guideline on Electricity Transmission System Operation as Amended on 1 October 2018”.

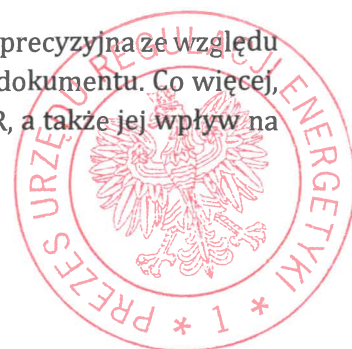
W opinii wszystkich organów regulacyjnych wyrażonej w powyższym dokumencie, przedłożona propozycja zasadniczo spełnia wymagania określone przepisami rozporządzenia SO GL.

Poprawiona propozycja we właściwy sposób odzwierciedla przedstawione przez wszystkie organy regulacyjne żądania zawarte w wezwaniu, tj.:

- zezwolenie na wydanie decyzji krajowych dotyczących odpowiednich modeli wymiany danych i przetwarzania, zgodnie z art. 40 rozporządzenia SO GL, a także pozostawienie na poziomie krajowym określenie specyfikacji weryfikacji jakości danych;
- pozostawienie na poziomie krajowym ustalenia odpowiedzialności za instalację, konfigurację, bezpieczeństwo i utrzymanie systemów komunikacyjnych, które są poza kontrolą SGU/OSD;
- lepsze określenie przypadków, w których poufne dane mogą być udostępniane pomiędzy zaangażowanymi OSP (tj. dla potrzeb analiz bezpieczeństwa operacyjnego oraz dla utrzymania bezpieczeństwa operacyjnego ich obszarów obserwowalności);
- usunięcie nieusprawiedliwionych ograniczeń i przeszkód dla OSD w dostępie do danych od OSP potrzebnych OSD do analiz bezpieczeństwa operacyjnego oraz utrzymania operacyjnego bezpieczeństwa ich sieci, zgodnie z art. 40 ust. 10 rozporządzenia SO GL (wzajemność wymiany danych);
- ujęcie w komunikacji między OSP planowanych i nieplanowanych niedostępności elementów przesyłowych sieci do podłączonych SGU;
- doprecyzowanie, że zarówno lista jak i format szczegółowy zawartości dla wymiany danych w czasie rzeczywistym ma być opublikowany przez OSP;
- ograniczenie przeglądu danych strukturalnych do elementów sieci obszaru obserwowalności OSP do podłączonych SGU (i nie do wszystkich PGM (z ang. *power generating modules*, jednostka wytwarzania energii elektrycznej) i instalacji odbiorczych)
- readaptacja określonego okresu powiadomienia z wyprzedzeniem dla wszelkich zaplanowanych zmian w danych strukturalnych dla OSP, OSD, SGU od 6 do 3 miesięcy tak, aby klienci nie czekali zbyt długo na nowe przyłączenia albo inne zmiany, tak aby OSD mogły powiadomić OSP;
- uwzględnienie SGU w koordynacji specyfikacji formatu dla danych strukturalnych podlegających wymianie i próbie używania tych samych formatów dla OSP i OSD;
- dodanie wyjaśnienia i uzasadnienia dlaczego każdy typ z wyznaczonych danych (tj. zaplanowanych/nieplanowanych niedostępności) jest wymagany przez OSP od OSD i dla jakich przedziałów czasowych.

Ponadto, poprawiona propozycja KORRR jest bardziej zrozumiała, dokładna i precyzyjna ze względu na poprawioną jakość zawartości, struktury, nazewnictwa i spójności całego dokumentu. Co więcej, poprawiona propozycja lepiej opisuje w preambule cele i osiągnięcia KORRR, a także jej wpływ na cele wyznaczone rozporządzeniem SO GL.

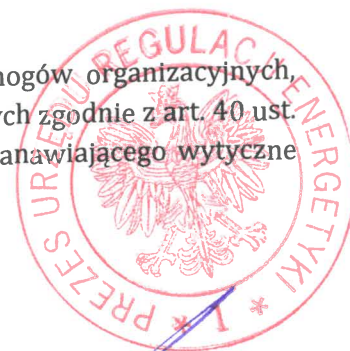
Mając powyższe na względzie należało orzec jak w sentencji.



POUCZENIE

1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie – Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (SOKiK), za moim pośrednictwem, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia (art. 30 ust. 2 i 3 ustawy – Prawo energetyczne w związku z art. 479⁴⁶ pkt 1 i nast. Kodeksu postępowania cywilnego – j. t. Dz. U. z 2018 r. poz. 155 ze zm.). Odwołanie należy przesłać na adres Urzędu Regulacji Energetyki, Al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa.
2. Odwołanie od decyzji powinno czynić zadość wymaganiom przepisanych dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonej decyzji i wartości przedmiotu sporu, przytoczenie zarzutów, związane ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także zawierać wnioski o uchylenie albo zmianę decyzji w całości lub części (art. 479⁴⁹ Kodeksu postępowania cywilnego).
3. Odwołanie od decyzji Prezesa URE podlega opłacie stałej w kwocie 100 złotych (art. 32 ust. 3 w związku z art. 3 ust. 2 pkt 9 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych – Dz. U. z 2018 r. poz. 300 ze zm.). Opłatę uiszcza się na konto bankowe Sądu Okręgowego w Warszawie XVII Wydziału Ochrony Konkurencji i Konsumentów. Strona może ubiegać się o zwolnienie od kosztów sądowych stosownie do przepisów art. 101 i następne ustawy o kosztach sądowych w sprawach cywilnych, oraz o przyznanie pomocy prawnej poprzez ustanowienie adwokata lub radcy prawnego, stosownie do przepisu art. 117 Kodeksu postępowania cywilnego.
4. W trakcie trwania biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania do SOKiK wobec Prezesa URE (art. 127a § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego). Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez stronę, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego).
5. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania (art. 130 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego).

Załącznik nr 1: Propozycja wszystkich OSP w sprawie kluczowych wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów odpowiedzialności (KORRR) dotyczących wymiany danych zgodnie z art. 40 ust. 6 Rozporządzenia Komisji (UE) 2017/1485 z dnia 2 sierpnia 2017 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące pracy systemu przesyłowego energii elektrycznej



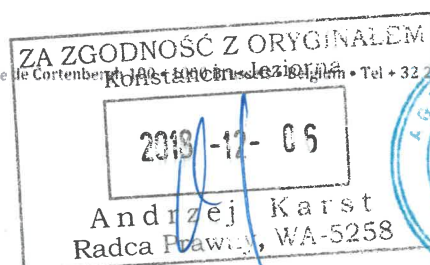
Otrzymują:

1. Polskie Sieci Elektroenergetyczne S.A.
ul. Warszawska 165
05-520 Konstancin-Jeziorna
2. a/a

Tłumaczenie uwierzytelnione dokumentu w języku angielskim

**Propozycja wszystkich OSP w sprawie kluczowych
wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów
odpowiedzialności (KORRR) dotyczących wymiany
danych zgodnie z art. 40 ust. 6 rozporządzenia
Komisji (UE) 2017/1485 z dnia 2 sierpnia 2017 r.
ustanawiającego wytyczne dotyczące pracy systemu
przesyłowego energii elektrycznej**

01/10/2018



Agnieszka
yura

Motywy	3
TYTUŁ 1 Postanowienia ogólne	5
Artykuł 1 Przedmiot i zakres	5
Artykuł 2 Definicje	7
Artykuł 3 Ogólne zakresy odpowiedzialności	7
Artykuł 4 Poufność	8
Artykuł 5 Dostęp do informacji	9
TYTUŁ 2 Kluczowe wymogi organizacyjne, funkcje i zakresy odpowiedzialności	9
Rozdział 1 Zakresy odpowiedzialności OSP	9
Artykuł 6 Ogólny zakres odpowiedzialności	9
Artykuł 7 Dane strukturalne wykorzystywane przez OSP	10
Artykuł 8 Zgłaszanie zmian	10
Artykuł 9 Zakresy odpowiedzialności OSP	11
Artykuł 10 Przekazywanie informacji w czasie rzeczywistym	12
Rozdział 2 Zakresy odpowiedzialności OSD	12
Artykuł 11 Zgłaszanie zmian	12
Artykuł 12 Prawa i zakresy odpowiedzialności OSD	13
Artykuł 13 Dane czasu rzeczywistego przekazywane przez OSD	14
Rozdział 3. Zakres odpowiedzialności SGU	14
Artykuł 14 Dane strukturalne przekazywane przez SGU	14
Artykuł 15 Zgłaszanie zmian	14
Artykuł 16 Dane graficzne przekazywane przez SGU	15
Artykuł 17 Dane czasu rzeczywistego przekazywane przez SGU	15
TYTUŁ 3 Postanowienia końcowe	16
Artykuł 18 Termin wdrożenia KORRR	16
Artykuł 19 Język	16

Wszyscy OSP, biorąc pod uwagę, co następuje:---

Motywy

- (1) Niniejszy dokument dotyczący kluczowych wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów odpowiedzialności dotyczących wymiany danych (zwany dalej „KORRR”) bierze pod uwagę podstawowe zasady i cele określone w rozporządzeniu Komisji (UE) 2017/1485 ustanawiającym wytyczne dotyczące pracy systemu przesyłowego energii elektrycznej (zwanym dalej „SO GL”), rozporządzeniu Komisji (UE) 2015/1222 ustanawiającym wytyczne dotyczące alokacji zdolności przesyłowych i zarządzania ograniczeniami przesyłowymi (zwanym dalej „CACM”) oraz rozporządzeniu Komisji (UE) 2017/2195 ustanawiającym wytyczne dotyczące bilansowania (zwanym dalej „EB GL”). Celem SO GL jest zagwarantowanie bezpieczeństwa pracy systemu, jakości częstotliwości i efektywnego wykorzystania wzajemnie połączonych systemu i zasobów. Aby osiągnąć te cele, konieczne jest posiadanie przez każdy podmiot związany z systemem elektroenergetycznym możliwości odpowiedniego obserwowania elementów sieci i usług wpływających na ich działalność. Szczególnie istotne jest zapewnienie globalnego zbilansowania odbioru i wytwarzania poprzez zakup usług bilansujących oraz aktywację ofert energii bilansującej w przypadku, gdy EB GL powierza odpowiedzialność w tym zakresie operatorom systemów przesyłowych (zwanym dalej „OSP”). KORRR zwraca uwagę w szczególności na kluczowe role, wymagania i zakresy obowiązków OSP, operatorów systemów dystrybucyjnych (zwanych dalej „OSD”), operatorów zamkniętych systemów dystrybucyjnych (zwanych dalej „OZSD”) i znaczących użytkowników sieci (zwanych dalej „SGU”) w związku z wymianą danych konieczną do zapewnienia wspomnianej możliwości obserwowania.---
- (2) KORRR uwzględnia i uzupełnia w razie potrzeby warunki pracy systemu i wymagania określone w metodzie przekazywania danych dotyczących wytwarzania i obciążenia (zwanej dalej „GLDPM”) opracowanej zgodnie z art. 16 CACM. Podczas gdy GLDPM określa, które dane muszą być dostarczane i przez kogo oraz kiedy należy przygotować wspólny model sieci, KORRR wskazuje, kto musi wymieniać dane, w jaki sposób oraz kiedy należy wykonywać zadania określone w SO GL. Ponadto GLDPM dotyczy tylko wymiany danych do dnia następnego, natomiast KORRR obejmuje również wymianę danych do czasu rzeczywistego.---
- (3) Art. 40 ust. 5 SO GL stwierdza, że OSP określają, w porozumieniu z OSD i SGU, możliwość stosowania i zakres wymiany danych na podstawie kategorii określonych w lit. od a) do d) w art. 40 ust. 5, odnoszących się do odpowiednich artykułów w tytule II SO GL. Zakres stosowania określa się zatem na poziomie krajowym i podlega on zatwierdzeniu przez właściwy organ (krajowy organ regulacyjny lub inny podmiot wyznaczony przez państwo członkowskie).---
- (4) Treść dokumentu KORRR powstała w oparciu o zakres metody określonej w art. 40 ust. 6 SO GL. Wymiana danych na podstawie SO GL jest konieczna do przeprowadzania analizy bezpieczeństwa i do zagwarantowania bezpieczeństwa pracy systemu elektroenergetycznego. Zostanie osiągnięty określony poziom harmonizacji, lecz aby uwzględnić specyfikę krajową lub regionalną KORRR nie określi szczegółowych informacji, które mają być wymieniane między OSP a znaczącymi interesariuszami. KORRR ustala natomiast zakresy odpowiedzialności na poziomie krajowym podmiotów określających i zatwierdzających szczegółowe informacje będące przedmiotem wymiany.---



Andrzej Karst

- 4

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
0 - 1000 Brzoza, Koneprusze, Jeziora, Sośnica, Fajki
Konsultacje i Zgody
2018-12-06
Andrzej Kański
Radca Prawny, WA-5258

Propozycja wszystkich OSP w sprawie kluczowych wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów odpowiedzialności (KORRR) dotyczących wymiany danych zgodnie z art. 40 ust. 6 rozporządzenia Komisji (UE) 2017/1485 z dnia 2 sierpnia 2017 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące pracy systemu przesyłowego energii elektrycznej



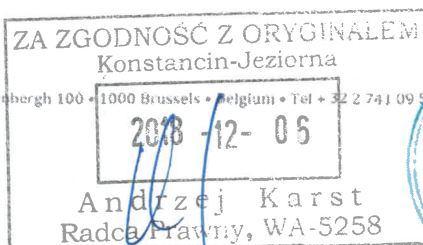
- (14) KORRR uwzględnia wymianę danych strukturalnych i grafikowych między OSP a OSD na potrzeby analiz bezpieczeństwa przed czasem rzeczywistym i w czasie rzeczywistym w celu wspierania koordynacji pracy systemu i planowania operacyjnego, zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. f) SO GL.---
- (15) Art. 4 ust. 1 lit. g) SO GL ma na celu zapewnienie i zwiększenie przejrzystości i wiarygodności informacji o pracy systemu przesyłowego. KORRR ustanawia ramy regulujące wymianę niezbędnych informacji między różnymi podmiotami w systemie elektroenergetycznym w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy systemu.---
- (16) KORRR przyczyni się do sprawnej pracy i rozwoju systemu przesyłowego energii elektrycznej i sektora elektroenergetycznego w Unii, zapewniając możliwość skutecznego obserwowania systemu w celu przeprowadzania wiarygodnych analiz bezpieczeństwa, które pomagają w ustaleniu usprawnień systemu przesyłowego.---
- (17) KORRR przyczynia się do osiągnięcia celów ogólnych SO GL z korzyścią dla wszystkich OSP, OSD, SGU, odbiorców, uczestników rynku, Agencji i organów regulacyjnych.---

PRZEDKŁADAJĄ NASTĘPUJĄCE KLUCZOWE WYMAGANIA ORGANIZACYJNE, ROLE I ZAKRESY OBOWIĄZKÓW DOTYCZĄCYCH WYMIANY DANYCH WSZYSTKIM ORGANOM REGULACYJNYM:---

TYTUŁ I Postanowienia ogólne

Artykuł 1 Przedmiot i zakres

1. Wymagania KORRR określone w niniejszym dokumencie uważa się za wspólną propozycję opracowaną przez wszystkich OSP Unii Europejskiej zgodnie z art. 40 ust. 6 SO GL i obejmuje wymagania organizacyjne, funkcje i zakresy odpowiedzialności związane z wymianą danych zgodnie z tytułem II SO GL.---
2. KORRR ma zastosowanie do wszystkich systemów przesyłowych, systemów dystrybucyjnych i połączeń międzysystemowych w Unii, na obszarze, o którym mowa w art. 2 ust. 2 SO GL.---
3. KORRR ma zastosowanie do SGU, o których mowa w art. 2 ust. 1 SO GL. SGU świadczący usługi na rzecz systemu indywidualnie lub za pośrednictwem agregatora muszą zachować zgodność z zasadami kwalifikacji wstępnej określonymi na poziomie krajowym. Role i zakresy obowiązków agregatora określa się w odpowiednich umowach o świadczenie usług w sposób zgodny z krajowymi zasadami kwalifikacji wstępnej.---
4. KORRR ma zastosowanie do:---
 - a. OZSD w roli właściwych operatorów systemu. Dla celów KORRR OZSD uważa się za OSD, o których mowa w art. 3 ust. 1 rozporządzenia Komisji (UE) 2016/1388 ustanawiającego kodeks sieci dotyczący przyłączenia odbioru (zwany dalej „NC DCC”), a opisane wymagania i zakresy



Propozycja wszystkich OSP w sprawie kluczowych wymogów organizacyjnych, funkcji i zakresów odpowiedzialności (KORRR) dotyczących wymiany danych zgodnie z art. 40 ust. 6 rozporządzenia Komisji (UE) 2017/1485 z dnia 2 sierpnia 2017 r. ustanawiającego wytyczne dotyczące pracy systemu przesyłowego energii elektrycznej

- obowiązków stosuje się odpowiednio.---
- b. OZSD przyłączonych do systemu przesyłowego w ich roli jako SGU zgodnie z art. 1 ust. 1 SO GL oraz, jeśli zostanie to ustalone na poziomie krajowym, w ramach zastosowania i zakresu wymiany danych podlegających KORRR.---
5. Stosując KORRR, operatorzy systemów:---
- a. stosują zasady proporcjonalności i niedyskryminacji;---
- b. zapewniają przejrzystość;---
- c. stosują zasadę równowagi pomiędzy najwyższą całkowitą efektywnością i najniższymi kosztami ogólnymi dla wszystkich zainteresowanych stron;---
- d. respektują powierzoną właściwemu OSP odpowiedzialność za zapewnienie bezpieczeństwa systemu, z uwzględnieniem wymogów prawa krajowego;---
- e. konsultują się z właściwymi OSD i uwzględniają potencjalne skutki dla ich systemów; oraz---
- f. przestrzegają uzgodnionych norm europejskich i specyfikacji technicznych.---
6. OSP z jurysdykcji leżących poza obszarem wskazanym w art. 2 ust. 2 SO GL mogą przyjąć KORRR dobrowolnie, pod warunkiem, że---
- a. jest to dla nich technicznie wykonalne i zgodne z wymaganiami SO GL;---
- b. zgadzają się, że w odniesieniu do wymiany danych będą mieć takie same prawa i obowiązki jak OSP, o których mowa w ust. 2, w szczególności zaś zgadzają się na stosowanie KORRR również wobec właściwych stron na ich obszarze regulacyjnym;---
- c. akceptują wszystkie inne prawnie wykonalne warunki związane z dobrowolnym charakterem ich udziału w procesie wymiany danych, jakie mogą zostać ustalone przez OSP;---
- d. OSP, o których mowa w ustępie 1, zawarli z OSP, o których mowa w ustępie niniejszym umowę regulującą zasady dobrowolnego uczestnictwa;---
- e. po wykazaniu przez OSP dobrowolnie uczestniczących w procesie wymiany danych obiektywnego spełnienia wymagań wskazanych w lit. a), b), c) i d) niniejszego ustępu, OSP, o których mowa w ust. 1, po sprawdzeniu, że kryteria podane w lit. a), b), c) i d) zostały spełnione, akceptują wniosek złożony przez OSP pragnącego dołączyć do procesu KORRR zgodnie z procedurą przedstawioną w art. 5 ust. 3 SO GL.---
7. OSP, o których mowa w ust. 2, sprawdzają, czy OSP dobrowolnie uczestniczący w procesie wymiany danych na mocy ust. 6 wywiązują się ze swych zobowiązań. Jeżeli OSP uczestniczący w procesie wymiany danych na mocy ust. 6 zaniedba swe podstawowe zobowiązania w sposób zagrażający w znaczącym stopniu wdrożeniu i funkcjonowaniu SO GL, OSP, o których mowa w ust. 2 zakończą dobrowolny udział takiego OSP w procesie wymiany danych zgodnie z procedurą określoną w art. 5 ust. 3 SO GL.---

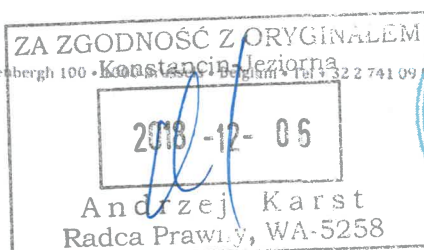


Artykuł 2 Definicje

1. Dla celów KORRR terminy użyte w niniejszym dokumencie mają znaczenie zgodne z definicjami zawartymi w art. 3 SO GL, art. 2 CACM, art. 2 rozporządzenia (WE) nr 714/2009 w sprawie warunków dostępu do sieci w odniesieniu do transgranicznej wymiany energii elektrycznej, art. 2 rozporządzenia Komisji (UE) nr 543/2013 w sprawie dostarczania i publikowania danych na rynkach energii elektrycznej, art. 2 rozporządzenia Komisji (UE) 2016/631 ustanawiającego kodeks sieci dotyczący wymogów w zakresie przyłączenia jednostek wytwórczych do sieci (zwanego dalej „NC RfG”), art. 2 NC DCC, art. 2 rozporządzenia Komisji (UE) 2016/1447 ustanawiającego kodeks sieci określający wymogi dotyczące przyłączenia do sieci systemów wysokiego napięcia prądu stałego oraz modułów parku energii z podłączeniem prądu stałego (zwanego dalej „NC HVDC”) oraz art. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/72/WE dotyczącej wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej oraz w innych przywołanych w nich aktach prawnych.---
2. KORRR jest wiążący dla wszystkich OSP, ich upoważnionych następców prawnych i cesjonariuszy, niezależnie od jakichkolwiek zmian w nazwach OSP, jak również dla wszelkich innych podmiotów objętych SO GL, w tym OSD i SGU.---
3. W KORRR, o ile z kontekstu nie wynika inaczej:---
 - a. liczba pojedyncza wskazuje również liczbę mnogą i odwrotnie;---
 - b. spis treści, nagłówki i przykłady dodaje się wyłącznie dla wygody czytających i nie mają one wpływu na interpretację KORRR;---
 - c. wszelkie odniesienia do ustawodawstwa, rozporządzeń, dyrektyw, zarządzeń, instrumentów, kodeksów sieci oraz wszelkich innych aktów prawnych uwzględniają wszelkie modyfikacje, przedłużenia lub ponowne wprowadzenie w życie danego dokumentu.---
4. Modyfikację elementu sieci, modułu wytwarzania energii lub instalacji odbiorczej uważa się za istotną dla celów KORRR, kiedy jest również uznana za istotną w NC RfG, NC DCC lub NC HVDC. W tym kontekście należy uwzględnić krajową specyfikę procesu wdrożenia dotyczącą definicji pojęcia „istotny”.---
5. Dla celów KORRR dane czasu rzeczywistego oznaczają prezentację aktualnego stanu modułów wytwarzania energii, instalacji odbiorczych lub elementów sieci przy dokonywaniu pomiaru danych.---

Artykuł 3 Ogólne zakresy odpowiedzialności

1. Każdy OSP, OSD lub SGU odpowiada za jakość dostarczanych innym podmiotom informacji dotyczących ich modułów wytwarzania energii, instalacji odbiorczych lub usług.---
2. Na podstawie art. od 48 do 50 oraz 53 SO GL KORRR przewiduje przekazywanie danych zarówno do OSP, jak i OSD jako opcję domyślną. Podejście to może zostać zmodyfikowane na poziomie krajowym, aby umożliwić SGU przekazywanie danych tylko do OSP lub do OSD, do którego są przyłączeni, o ile nie



Agencja Jurenica

3. Z zastrzeżeniem zgody właściwego organu regulacyjnego lub podmiotu wyznaczonego przez państwo członkowskie oraz zgodnie z art. 40 SO GL ustala się na poziomie krajowym, czy SGU przyłączeni do systemu dystrybucyjnego w obszarze regulacyjnym ich OSP mają przekazywać dane strukturalne, grafikowe i dane czasu rzeczywistego bezpośrednio do OSP czy za pośrednictwem przyłączających ich OSD, czy też do nich obu. Decyzja w sprawie modelu wymiany danych może być podjęta niezależnie dla każdego rodzaju informacji i SGU, jeśli jest taka potrzeba. W przypadku dostarczania danych do OSD, OSD przekazuje dane do OSP z zachowaniem stopnia szczegółowości danych potrzebnego do spełnienia wymagań określonych w przepisach SO GL.---
4. W przypadku, gdy OSP lub OSD otrzymuje dane bezpośrednio od SGU, OSP lub OSD sprawdza te dane i zapewnia ich zgodność z wymaganiami jakościowymi określonymi przez OSP lub w odpowiednich przypadkach przez OSD przed udostępnieniem ich innemu podmiotowi. Zakres i możliwe konsekwencje kontroli jakości określa się na poziomie krajowym.---
5. Sąsiadujący OSD i/lub podrzędny OSD i nadrzędny OSD informują się wzajemnie o procesach i formatach zmiany danych i informacji wymienianych między nimi zgodnie z art. 40 ust. 6 SO GL.---
6. Zakres odpowiedzialności za instalację, konfigurację, bezpieczeństwo i utrzymanie łączny komunikacyjnych do wymiany danych do punktu styku interfejsu komunikacyjnego ustala się na poziomie krajowym.---
7. Pod warunkiem uzyskania zgody OSP, lub OSD w przypadku SGU dostarczających dane bezpośrednio do OSD, strony zobowiązane do dostarczania danych w ramach KORRR są uprawnione do przekazania wszystkich zadań lub części zadań powierzonych im na podstawie SO GL jednej lub kilku osobom trzecim w przypadku, gdy osoba trzecia może wykonywać odpowiednią funkcję co najmniej tak skutecznie, jak podmiot powierzający im te zadania. Podmiot powierzający zadania pozostaje odpowiedzialny za zapewnienie wypełnienia zobowiązań wynikających z SO GL, w tym za zapewnienie dostępu do informacji niezbędnych do monitorowania przez organ regulacyjny.---

1. O ile wyraźnie nie określono inaczej, wszystkie dane, których KORRR dotyczy są poufne. Zgodnie z art. 12 SO GL każda strona otrzymująca dane zgodnie z KORRR wdraża odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, aby zapewnić nieujawnianie tych danych żadnej innej osobie lub organowi, bez uszczerbku dla przypadków objętych prawem krajowym, innymi przepisami SO GL lub innymi przepisami prawa unijnego.---
2. Z zastrzeżeniem obowiązków w zakresie zachowania poufności określonych w art. 12 SO GL, OSP mogą udostępniać uzyskane dane wszystkim pozostałym zainteresowanym OSP, którzy w pełni wdrożyli wymagania określone w KORRR, jeśli jest to konieczne do przeprowadzania analiz bezpieczeństwa pracy systemu lub do utrzymania bezpieczeństwa pracy systemu w ich obszarach obserwowalności.---

Artykuł 5
Dostęp do informacji

1. Każdy moduł wytwarzania energii, instalacja odbiorcza lub OZSD uznany(a) za SGU zgodnie z art. 2 ust. 2 SO GL ma dostęp do przechowywanych przez OSP lub OSD informacji strukturalnych odnoszących się do jego instalacji.---
2. Każdy OSD ma dostęp do informacji strukturalnych, informacji graficznych i danych czasu rzeczywistego SGU przyłączonych do jego sieci dystrybucyjnej.---
3. O ile przepisy UE lub przepisy krajowe nie stanowią inaczej, OSP zapewniają OSD posiadającym punkt przyłączenia do systemu przesyłowego dostęp do informacji strukturalnych, informacji graficznych i danych czasu rzeczywistego dotyczących uruchomionych elementów sieci przesyłowej zgodnie z art. 40 ust. 10 SO GL, jeśli jest to konieczne do przeprowadzania analiz bezpieczeństwa pracy systemu lub do utrzymania bezpieczeństwa pracy ich sieci. Kiedy żądanie informacji pochodzi od OZSD, nie może ono obejmować punktu przyłączenia innych OZSD lub SGU.---
4. SGU mają dostęp do informacji strukturalnych, informacji graficznych i danych czasu rzeczywistego dotyczących uruchomionych instalacji systemu przesyłowego lub systemu dystrybucyjnego w ich punkcie przyłączenia. Nie obejmuje to punktu przyłączenia innych SGU.---
5. Właściwe krajowe organy regulacyjne mają na żądanie dostęp do wszystkich wymienianych informacji podlegających KORRR.---
6. OSP mogą udostępniać informacje strukturalne OSD lub SGU osobie trzeciej w celu wywiązania się z obowiązków określonych w SO GL, pod warunkiem formalnego zastrzeżenia poufności i zawarcia umowy ograniczającej zakres wykorzystywania informacji.---

TYTUŁ 2

Kluczowe wymogi organizacyjne, funkcje i zakresy odpowiedzialności

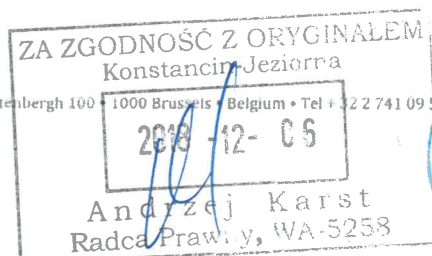
Rozdział 1

Zakresy odpowiedzialności OSP

Artykuł 6

Ogólny zakres odpowiedzialności

1. Każdy OSP zgłasza odpowiednim OSP elementy ich systemów przesyłowych zidentyfikowane w ramach jego obszaru obserwowalności zgodnie z metodą określoną w art. 75 SO GL.---
2. Każdy OSP zgłasza odpowiednim OSD swojego obszaru regulacyjnego elementy ich systemów dystrybucyjnych zidentyfikowane w ramach jego obszaru obserwowalności zgodnie z metodą określoną w art. 75 SO GL.---
3. Każdy OSP przekazuje innym OSP zaktualizowane informacje o elementach sieci w jego systemie przesyłowym stanowiących część obszaru obserwowalności tych OSP zgodnie z art. 41 and 42 ust. 2 SO GL.---



4. Każdy OSP wymienia dane czasu rzeczywistego z pozostałymi OSP tego samego obszaru synchronicznego zgodnie z art. 42 ust. 1 SO GL.---
5. Z zastrzeżeniem zgody właściwego organu regulacyjnego lub zgody podmiotu wyznaczonego przez państwo członkowskie zgodnie z art. 40 ust. 5 SO GL, każdy OSP, w porozumieniu z OSD i SGU, określa SGU na swoim obszarze regulacyjnym, którzy mają dostarczać dane czasu rzeczywistego.---
6. Każdy OSP przekazuje innym OSP zaktualizowane informacje o sieciach OSD w jego obszarze regulacyjnym stanowiącym część obszaru obserwowalności tych OSP.---
7. Każdy OSP przekazuje zaktualizowane informacje o sieciach sąsiednich OSP, mających wpływ na sieci dystrybucyjne w jego własnym obszarze regulacyjnym, do OSD eksploatujących te sieci dystrybucyjne.--
8. Wszystkie dane dotyczące systemów przesyłowych i dystrybucyjnych wymieniane między obszarami regulacyjnymi OSP podlegają wymianie wyłącznie za pośrednictwem OSP, o ile z przepisów krajowych lub szczegółowych umów nie wynikają inne wymagania.---
9. OSP wykorzystują platformę środowiska danych planowania operacyjnego do wymiany informacji strukturalnych i graficznych z innymi OSP w zakresie danych wymaganych zgodnie z art. 114, 115, 116 i 117 SO GL. Wszyscy OSP wykorzystują ujednolicony format danych do wymiany danych między nimi zgodnie z art. 114 ust. 2 SO GL.---
10. Każdy OSP przechowuje elektronicznie informacje potrzebne do jego procesów przez czas określony przez przepisy krajowe.---

Dane strukturalne

Artykuł 7

Dane strukturalne wykorzystywane przez OSP

1. W porozumieniu z odpowiednimi OSD, zgodnie z art. 40 ust. 7 SOGL, każdy OSP określa format oraz może publikować szablony dostarczanych przez OSD danych strukturalnych. Format lub szablon musi zawierać szczegółową zawartość danych strukturalnych, które należy dostarczyć.---
2. Każdy OSP określa format oraz może publikować szablony danych strukturalnych, które dostarczają SGU przyłączeni do systemu przesyłowego i SGU przyłączeni do systemu dystrybucyjnego wymieniający dane bezpośrednio z OSP, zgodnie z art. 40 ust. 7 SO GL. Dokonanie uzgodnienia pomiędzy każdym OSP a właściwymi OSD, o którym mowa w art. 40 ust. 7 SO GL jest wymagane tylko w odniesieniu do zaangażowanych OSD. Format lub szablon musi zawierać szczegółową zawartość danych strukturalnych, które należy dostarczyć.---

Artykuł 8

Zgłaszanie zmian

1. Każdy OSP dokonuje przeglądu informacji strukturalnych, które udostępnia innym OSP co najmniej co 6 miesięcy. Każdy OSP przekazuje sąsiednim OSP zaktualizowane informacje z obszaru

obserwowalności ustalone w umowie pomiędzy zainteresowanymi OSP, lub – jeśli nie są one ustalone w umowie – w następujących sytuacjach, przy czym w obu przypadkach musi to nastąpić co najmniej na 3 miesiące przed:---

- a. planowanym uruchomieniem nowego elementu sieci lub SGU;---
- b. planowanym ostatecznym wyłączeniem z ruchu elementu sieci lub SGU; oraz---
- c. planowanymi istotnymi modyfikacjami elementu sieci lub SGU.---

Ponadto każdy OSP przekazuje zaktualizowane informacje jak najszybciej w przypadku wystąpienia zmiany w obszarze obserwowalności oraz jak najszybciej po wykryciu błędu w przesłanym wcześniej zbiorze danych.---

2. Zgodnie z art. 5 ust. 3 i 5 ust. 4 OSD i SGU mogą zażądać od swojego OSP aktualizacji danych strukturalnych.---

Dane grafikowe

Artykuł 9

Zakresy odpowiedzialności OSP

1. Każdy OSP musi być zdolny do wymiany danych grafikowych z OSP oraz z SGU, OSD lub osobami trzecimi w swoim obszarze regulacyjnym, którym może zostać powierzona wymiana informacji grafikowych. Dane grafikowe obejmują co najmniej grafiki wytwarzania i zużycia energii w okresie od dwóch dni poprzedzających do czasu zbliżonego do czasu rzeczywistego, niedostępność lub ograniczenia wytwarzania mocy czynnej lub jej poboru przez SGU oraz niedostępność elementów sieci w obszarze obserwowalności OSP.---
2. W porozumieniu z OSD w obszarze regulacyjnym OSP każdy OSP określa format oraz może publikować szablony na potrzeby wymiany danych grafikowych między nimi.---
3. W porozumieniu z SGU lub osobami trzecimi w obszarze regulacyjnym OSP każdy OSP określa i publikuje format informacji do wymiany danych grafikowych.---
4. Każdy OSP określa i publikuje wymagania techniczne, w tym znaczniki czasu, na potrzeby wymiany danych grafikowych z SGU, OSD lub osobami trzecimi w jego obszarze regulacyjnym. Wymagania techniczne powinny, jeśli jest to możliwe, być zgodne z normą międzynarodową zalecaną przez wszystkich OSP oraz z aktualnymi technologiami w celu zagwarantowania bezpieczeństwa, poufności i rezerwowania środków łączności.---
5. Każdy OSP zgłasza OSD przyłączonym do systemu przesyłowego planowaną i nieplanowaną niedostępność elementów sieci w jego punkcie przyłączenia. W przypadku planowanej niedostępności uzgadniają oni niezbędny poziom koordynacji i komunikacji między nimi. W przypadku nieplanowanej niedostępności OSP informuje ich w najwcześniejszym możliwym terminie.---
6. Każdy OSP zgłasza każdemu SGU przyłączonemu do systemu przesyłowego planowaną i nieplanowaną niedostępność elementów sieci w punkcie przyłączenia SGU.---

Dane czasu rzeczywistego

Artykuł 10

Przekazywanie informacji w czasie rzeczywistym

1. Każdy OSP, w porozumieniu z OSD w swoim obszarze regulacyjnym, określa i publikuje szczegółowy wykaz danych na potrzeby wymiany danych czasu rzeczywistego oraz format wymiany danych czasu rzeczywistego między nimi, związanych z obszarem obserwowalności sieci dystrybucyjnej w jego obszarze regulacyjnym.---
2. Każdy OSP, we współpracy z SGU i OSD, określa i publikuje szczegółowy wykaz danych na potrzeby wymiany danych czasu rzeczywistego oraz format wymiany danych czasu rzeczywistego, dotyczących SGU w jego obszarze regulacyjnym.---
3. Każdy OSP określa wymagania techniczne, łącznie ze znacznikami czasu, na potrzeby wymiany danych czasu rzeczywistego związanych z obszarem obserwowalności sieci dystrybucyjnej oraz z SGU w jego obszarze regulacyjnym. Wymagania techniczne powinny, jeśli jest to możliwe, być zgodne z normą międzynarodową zalecaną przez wszystkich OSP oraz z aktualnymi technologiami w celu zagwarantowania bezpieczeństwa, poufności i rezerwowania środków łączności.---
4. Każdy OSP, wymieniając informacje czasu rzeczywistego z innymi OSP, musi stosować i wypełniać wszystkie reguły i zobowiązania zgodnie z aktualnymi praktykami wszystkich OSP w zakresie:---
 - a. połączeń logicznych między stronami i wykorzystywanych protokołów;---
 - b. architektury sieci, w tym redundancji;---
 - c. zasad bezpieczeństwa sieci;---
 - d. kodu identyfikacyjnego (ID) i/lub konwencji nazewnicznej i jakości danych;---
 - e. parametrów i wydajności przesyłania danych; oraz---
 - f. zasad postępowania w przypadku planowanych wyłączeń i zakłóceń pracy urządzeń komunikacyjnych.---
5. Każdy OSP określa częstotliwość odświeżania danych na potrzeby wymiany danych czasu rzeczywistego w swoim obszarze regulacyjnym. Nie może ona przekraczać jednej minuty.---

Rozdział 2

Zakresy odpowiedzialności OSD

Dane strukturalne

Artykuł 11

Zgłaszanie zmian

1. Każdy OSD dokonuje przeglądu informacji strukturalnych dotyczących jego elementów sieci objętych obszarem obserwowalności jego OSP oraz SGU przyłączonych to tych elementów sieci co najmniej

co 6 miesięcy. Każdy OSD przekazuje OSP zaktualizowane informacje ustalone na poziomie krajowym lub – jeśli nie są one ustalane na poziomie krajowym – w następujących sytuacjach, przy czym w obu przypadkach musi to nastąpić co najmniej na 3 miesiące przed:---

- a. planowanym uruchomieniem nowego elementu sieci lub SGU;---
- b. planowanym ostatecznym wyłączeniem z ruchu elementu sieci lub SGU; oraz---
- c. planowanymi istotnymi modyfikacjami elementu sieci lub SGU.---

Ponadto OSD przekazują zaktualizowane informacje jak najszybciej w przypadku wystąpienia zmiany w obszarze obserwowalności oraz jak najszybciej po wykryciu błędu w przesłanym wcześniej zbiorze danych.---

2. Każdy OSD, w porozumieniu z OSP i SGU, określa format oraz może publikować szablony danych strukturalnych, które dostarczają SGU przyłączeni do systemu dystrybucyjnego wymieniający dane bezpośrednio z OSD. Format lub szablon musi zawierać szczegółową treść danych strukturalnych, które należy dostarczyć. Ponadto, w przypadku, gdy SGU przesyła dane zarówno do OSP, jak i OSD, ze względów efektywności i spójności, określony format powinien być, na ile jest to możliwe, taki sam, jak określony przez OSP zgodnie z art. 7 ust. 2 KORRR.---
3. Zgodnie z art. 5 ust. 4 SGU przyłączeni na poziomie systemu dystrybucyjnego mogą zażądać od swojego OSD aktualizacji danych strukturalnych.---

Dane grafikowe

Artykuł 12

Prawa i zakresy odpowiedzialności OSD

1. Zgodnie z art. 72 SO GL każdy OSP przeprowadza analizy bezpieczeństwa dla kilku przedziałów czasowych z wykorzystaniem swojego obowiązkowego obszaru obserwowalności wyznaczonego zgodnie z art. 75 SO GL. Dlatego też wszyscy OSD w obszarze obserwowalności właściwego OSP przekazują do OSP informacje o planowanej niedostępności swoich elementów sieci dla przedziałów czasowych wyszczególnionych w art. 72 ust. 1 SO GL oraz o ich nieplanowanej niedostępności w najwcześniejszym możliwym terminie. W przypadku planowanej niedostępności uzgadniają oni niezbędny poziom koordynacji i komunikacji między nimi. OSD przyłączeni do systemu przesyłowego przekazują dane bezpośrednio do OSP. OSD nie przyłączeni do systemu przesyłowego mogą przekazywać dane bezpośrednio do OSP lub za pośrednictwem swego przyłączającego OSD, lub do nich obu, zgodnie z art. 3 ust. 3 KORRR. Częstotliwość dostarczania danych grafikowych ustala się na poziomie krajowym.---
2. Każdy OSD ma dostęp do danych grafikowych SGU przyłączonych do jego sieci. OSD muszą spełniać wymagania określone przez odpowiedniego OSP, aby wymieniać dane grafikowe.---

Dane czasu rzeczywistego

Artykuł 13

Dane czasu rzeczywistego przekazywane przez OSD

1. Każdy OSD przekazuje do swojego OSP dane czasu rzeczywistego z obszaru obserwowalności określonego przez OSP zgodnie z art. 44 SO GL,---
2. Każdy OSD musi spełniać wymagania określone przez OSP w zakresie:---
 - a. połączeń logicznych między stronami i wykorzystywanych protokołów;---
 - b. architektury sieci, w tym rezerwowania;---
 - c. zasad bezpieczeństwa sieci;---
 - d. kodu identyfikacyjnego (ID) i/lub konwencji nazewnicznej i jakości danych;---
 - e. parametrów i wydajności przesyłania danych; oraz---
 - f. zasad postępowania w przypadku planowanych wyłączeń i zakłóceń pracy urządzeń komunikacyjnych.---

Rozdział 3.

Zakres odpowiedzialności SGU

Dane strukturalne

Artykuł 14

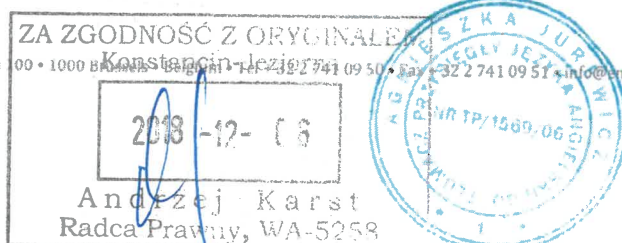
Dane strukturalne przekazywane przez SGU

1. Każdy SGU przyłączony do systemu przesyłowego przekazuje swojemu OSP dane strukturalne zgodnie z art. 45 i 52 ust. 1 SO GL w formacie określonym przez jego OSP,---
2. Każdy SGU przyłączony do systemu dystrybucyjnego przekazuje do OSP bezpośrednio lub za pośrednictwem przyłączającego go OSD, lub do obu, zgodnie z art. 3 ust. 3, dane strukturalne zgodnie z art. 48 i 53 SO GL w formacie określonym przez jego OSP lub OSD.---

Artykuł 15

Zgłaszanie zmian

1. Każdy SGU dokonuje przeglądu informacji strukturalnych, które udostępnia OSD lub OSP obszaru regulacyjnego, do którego należy SGU, co najmniej co 6 miesięcy. Każdy SGU przekazuje OSP i/lub OSD zaktualizowane informacje ustalone na poziomie krajowym lub – jeśli nie są one ustalane na poziomie krajowym – w następujących sytuacjach, przy czym w obu przypadkach musi to nastąpić co najmniej na 3 miesiące przed:---



- a. planowanym uruchomieniem nowego elementu sieci lub SGU;---
- b. planowanym ostatecznym wyłączeniem z ruchu elementu sieci lub SGU; oraz---
- c. planowanymi istotnymi modyfikacjami elementu sieci lub SGU.---

Ponadto każdy SGU przekazuje zaktualizowane informacje jak najszybciej po wykryciu błędu w przesłanym wcześniej zbiorze danych oraz w przypadku nieprzewidzianej modyfikacji SGU informuje OSP niezwłocznie.---

Dane grafikowe

Artykuł 16

Dane grafikowe przekazywane przez SGU

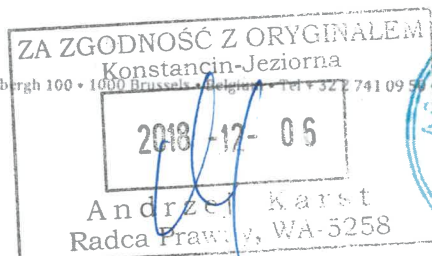
1. Wszyscy SGU w obszarze regulacyjnym OSP przekazują OSP dane grafikowe. SGU przyłączeni do systemu przesyłowego przekazują dane bezpośrednio do OSP. SGU przyłączeni do systemu dystrybucyjnego przekazują dane bezpośrednio do OSP lub za pośrednictwem przyłączającego OSD, lub do obu, zgodnie z art. 3 ust. 3 KORRR.---
2. SGU muszą spełnić wymagania określone przez odpowiednich OSP i/lub przez OSD w przypadku, gdy SGU jest zobowiązany do przekazania danych za pośrednictwem OSD zgodnie z art. 3 ust. 3 KORRR w celu wymiany danych grafikowych. Częstotliwość dostarczania danych grafikowych ustala się na poziomie krajowym.---

Dane czasu rzeczywistego

Artykuł 17

Dane czasu rzeczywistego przekazywane przez SGU

1. Z zastrzeżeniem art. 6 ust. 5 KORRR wszyscy zainteresowani SGU przyłączeni do systemu przesyłowego przekazują dane czasu rzeczywistego bezpośrednio do OSP. Z zastrzeżeniem art. 6 ust. 5 KORRR wszyscy zainteresowani SGU przyłączeni do systemu dystrybucyjnego przekazują dane czasu rzeczywistego bezpośrednio do OSP lub za pośrednictwem przyłączającego ich OSD, lub do obu, zgodnie z art. 3 ust. 3. Wszyscy SGU będący modułami wytwarzania energii niepodlegającymi NC RfG, lub będący systemami HVDC niepodlegającymi NC HVDC, lub będący instalacjami odbiorczymi niepodlegającymi NC DCC informują OSP o swoich technicznych możliwościach przekazywania danych w czasie rzeczywistym. Proces oceny związany ze zwolnieniem z obowiązku określonych SGU w przypadku niespełnienia wymogu przekazania danych czasu rzeczywistego określa się na poziomie krajowym.---
2. Każdy SGU przekazujący dane bezpośrednio do OSP lub OSD w przypadku przekazywania danych bezpośrednio do OSD musi spełniać wymagania określone przez OSP w zakresie:---
 - a. połączeń logicznych między stronami i wykorzystywanych protokołów;---
 - b. architektury sieci, w tym redundancji;---



Handwritten signature

- c. zasad bezpieczeństwa sieci;---
- d. kodu identyfikacyjnego (ID) i/lub konwencji nazewnicznej i jakości danych;---
- e. parametrów i wydajności przesyłania danych;---
- f. zasad postępowania w przypadku planowanych wyłączeń i zakłóceń pracy urządzeń komunikacyjnych.---

TYTUŁ 3 Postanowienia końcowe

Artykuł 18 Termin wdrożenia KORRR

1. Po zatwierdzeniu KORRR każdy OSP publikuje go w Internecie zgodnie z art. 8 ust. 1 SO GL.---
2. W ciągu 18 miesięcy od wejścia w życie SO GL, zgodnie z art. 192 SO GL, OSP zastosują KORRR zgodnie z opisem zawartym w tytule 2 niezwłocznie po zatwierdzeniu KORRR przez organy regulacyjne lub po podjęciu decyzji przez Agencję zgodnie z art. 6 ust. 8 i art. 7 ust. 3 SO GL.---

Artykuł 19 Język

Językiem odniesienia dla KORRR jest język angielski. W celu uniknięcia wątpliwości, w razie potrzeby przetłumaczenia KORRR przez OSP na języki narodowe, w przypadku niezgodności między wersją angielskojęzyczną opublikowaną przez OSP zgodnie z art. 8 ust. 1 SO GL a jakąkolwiek wersją w innym języku, właściwi OSP, zgodnie z przepisami krajowymi, zobowiązani są dostarczyć odpowiednim krajowym organom regulacyjnym zaktualizowane tłumaczenie KORRR.---

=====KONIEC TŁUMACZENIA=====

Numer repertorium: 1755/2018.

Ja, Agnieszka Jurewicz, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/1569/06, poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginalnym dokumentem w języku angielskim.
Warszawa, dnia 30 listopada 2018 r.